



UNE PROPOSITION DE TRAVAIL  
POUR LES ELEVES  
DE LA GRANDE REGION

EIN ARBEITSVORSCHLAG  
FÜR DIE SCHÜLERINNEN UND  
SCHÜLER IN DER GROBREGION

ICI ou LÀ-BAS  
AUJOURD'HUI, HIER, DEMAIN

HIER oder DORT  
HEUTE, GESTERN, MORGEN

## ANNEXE 1 : INVITATION - EINLADUNG

### JOURNEE D'INFORMATION DES ENSEIGNANTS

DEDIEE AUX INSTRUMENTS UNIVERSELS &  
EUROPEENS DE PROTECTION DE L'ENFANT

**MERCREDI 7 OCTOBRE 2009**  
**MAISON DE ROBERT SCHUMAN**  
**SCY-CHAZELLES (MOSELLE)**

13:30

Présentation du Service éducatif européen de la Maison de Robert Schuman  
*Michael Stange, Centre européen Robert Schuman*

14:00

Accueil à la Maison de Robert Schuman  
*Jean-François Thull, Conseil général de la Moselle*

Ouverture de la journée *DROITS DE L'ENFANT*  
*Richard Stock, Centre européen Robert Schuman*

14:15

Présentations des Instruments universels et européens de protection de l'enfant  
*UNICEF*

15:00

Présentation de l'opération  
ICI ou LÀ-BAS  
AUJOURD'HUI, HIER, DEMAIN  
*Rectorat de Nancy-Metz*

15:30

Travaux de groupe & recherche de partenariats transfrontaliers

16:30

Clôture de la journée  
Verre de l'amitié

17:00

Visites du Musée Robert Schuman et de la Maison historique (classée au Patrimoine culturel européen)

#### Langue de travail :

Français et Allemand

**Renseignements & Inscription avant le 2 octobre :**  
Centre européen Robert Schuman

[centre-robert-schuman@wanadoo.fr](mailto:centre-robert-schuman@wanadoo.fr)

Tél. +33 (0)387.60.10.15

**Date limite : 2 octobre 2009**

### INFORMATIONSVORANSTALTUNG FÜR LEHRKRÄFTE

ZU UNIVERSELLEN & EUROPÄISCHEN  
INSTRUMENTEN ZUM SCHUTZ DER KINDER

**MITTWOCH 7. OKTOBER 2009**  
**MAISON DE ROBERT SCHUMAN**  
**SCY-CHAZELLES (MOSELLE)**

13:30

Präsentation der europäischen Bildungsarbeit des Robert Schuman Hauses  
*Michael Stange, Centre européen Robert Schuman*

14:00

Begrüßung der Teilnehmer  
*Jean-François Thull, Conseil général de la Moselle*

Eröffnung der Veranstaltung zu *KINDERRECHTEN*  
*Richard Stock, Centre européen Robert Schuman*

14:15

Vorstellung der universellen und europäischen Instrumente zum Schutz der Kinder  
*UNICEF*

15:00

Präsentation der Aktion  
HIER oder DORT  
HEUTE, GESTERN, MORGEN  
*Rectorat de Nancy-Metz*

15:30

Arbeitsgruppen & grenzüberschreitende Partnersuche

16:30

Schlusswort  
Stehempfang

17:00

Besichtigung des Robert-Schuman-Museums und -Wohnhauses (Europäisches Kulturerbe)

#### Arbeitssprachen :

Deutsch und Französisch

**Informationen & Anmeldung bis zum 2. Oktober :**  
Centre européen Robert Schuman

[centre-robert-schuman@wanadoo.fr](mailto:centre-robert-schuman@wanadoo.fr)

Tel. +33 (0)387.60.10.15

**Einsendeschluss : 2. Oktober 2009**



La Maison de Robert Schuman est un site du  
*Das Robert-Schuman-Haus ist ein Standort von*

